

Tallinna Linnakohu-
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2005

AS Sorgent

Majandusaasta aruanne

L-17
Marie Tsine

AS Sorgent põhitegevusalaks on toitlustamine.

Ärinimi:	AS Sorgent
Äriregistri kood:	10393101
Aadress:	Vene 12, 10123Tallinn
Telefon:	6 440 470, 6 464 676
Faks:	6 464 677
Elektronpost:	con.vento@neti.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Tegevjuht:	Luciano De Osti
Audiitor:	Toomas Villems

Majandusaasta aruande koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 17 leheküljest
AS Sorgent majandusaasta aruanne

Juhatuse liige:

Joel Linn

Tallinna Linnakohus-
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2003

Sisukord

Tegevuse aruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1. Põhivara	12
Lisa 2. Maksud	12
Lisa 3. Laenu tagatised ja panditud vara	13
Lisa 4. Realiseerimise netokäive	13
Lisa 5. Kapitalirent	13
Lisa 6. Aktsiakapital	13
 Audiitori järeldusotsus	 14
 Kasumi jaotamise ettepanek	 15
 Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002.a. majandusaasta aruandele	 16
 Aktsionäride nimekiri	 17



Tegevusaruanne

30.06.2003

Aktsiaselts "Sorgent" alustas tegevust 1994.aastal. Aktsiaseltsile "Sorgent" kuulub.....
restoran Controvento, mis on Itaalia rahvusrestoran ja pakub Itaalia rahvustoite.

Aktsiaseltsis "Sorgent" töötas 2002.aastal keskmiselt 38 töötajat. Neile maksti välja
töötasu kokku 3184802.- krooni, 2002.aastal on arvestatud sotsiaalmaksu 1050983.- krooni,
töötuskindlustusmaksu 15925.- krooni. Tegevjuhi töötasu oli 17390.- krooni. Juhatus
liikmete tegevus ei olnud tasustatud.

Puhkuse kompensatsiooni on arvestatud summas 55807.- krooni.

2002.aastal on AS Sorgent ette valmistanud ja esitanud dokumentatsiooni
toitlustusasutuse tunnustamise saamiseks Tallinna Tervisekaitsetalitusele.

Aktsiaselts "Sorgent" suur kahjum tekkis 1994.aastal, kui renditud ruumide
renoveerimistöödeks kulus 792441.- krooni.

Juhatus liige:



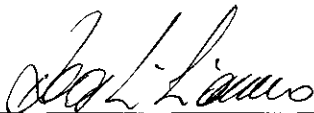
30.03.2003

Raamatupidamise aastaruanne

Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 13 esitatud AS Sorgent 2002. a. raamatupidamise aastaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaruanne kajastab AS Sorgent finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 31.03.2003, on raamatupidamise aastaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Sorgent on jätkuvalt tegutsev.



Luciano De Osti
Juhatusesimees



Mare Ploom
Juhatuseliige

Juhatuseliige:



30.06.2003

Bilanss

	31.12.2002	31.12.2001
VARAD		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	867979	550043
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	138609	176136
Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	1097	4969
Viitlaekumised		
Intressid	3	108
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	11266	7645
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	11266	7645
Varud		
Ostetud kaubad müügiks	144416	101975
Ettemaksed hankijatele	316	6023
Varud kokku	144732	107998
Käibevara kokku	1163686	846899
Põhivara		
Materiaalne põhivara		
Masinad ja seadmed	834132	771613
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	1140581	924287
Akumuleeritud põhivara kulum	-872845	-697931
Kokku materiaalne põhivara	1101868	997969
Põhivara kokku	1101868	997969
VARAD KOKKU	2265554	1844868

Juhatuses liige:



30-06-2003

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused			
Kapitalirendi tagasimaksed		12873	5
Lühiajalised laenu krediidiasutustelt		50349	3
Võlakohustused kokku		63222	
Ostjate ettemaksed	6		
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	622513	376059	
Maksuvõlad	371713	290118	2
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	235341	244046	
Muud viitvõlad	3361	2626	
Kokku viitvõlad	238702	246672	
Lühiajalised kohustused kokku	1232934	976 071	

OMAKAPITAL

Aksiakapital	710000	710000
Reservid	784000	784000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-625203	-843529
Aruandeaasta kasum	163823	218326
OMAKAPITAL KOKKU	1032620	868797

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	2265554	1844868
--------------------------------	---------	---------

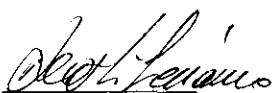
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30-06-2003

Kasumiaruanne

	2002.a.	2001.a.
Realiseerimise netokäive	12077858	10271605
Realiseeritud toodete (kaupade, teenuste) kulu	5619250	4813633
Brutokasum	6458608	5457972
Turustuskulud	4883279	3887084
Üldhalduskulud	1424221	1375196
Muud äritulud	27379	43866
Muud ärikulud	6196	6807
Ärikasum	172291	232751
Finantstulud		
Muud intressi- ja finantstulud	5157	108
Finantstulud kokku	5157	108
Finantskulud		
Intressikulud	13625	14533
Finantskulud kokku	13625	14533
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	163823	218326

Juhatuse liige:



Rahavoogude aruanne

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2003

	2002	2001
Ärikasum	172291	232751
Kulum	174914	260243
Nõuete muutus	41399	-72641
Tulevaste per.muutus	-3621	10909
Varude muutus	-36734	21624
Ettemaksude muutus	6	
Hankijatele tasumata arvete muutus	246454	-3299
Maksuvõlgade muutus	81944	-7148
Võlgade muutus töövõtjatele	-8705	70955
Viitvõlgade muutus	386	1420
Saadud intressid	5262	
RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST	673596	514814
Põhivara soetamine	-278813	-296251
sh. kapitalirendiga		65725
RAHAVOOG INVESTEERIMISEST	-278813	-230526
Makstud kapitalirendi maksed	-12873	-52852
Makstud intressid	-13625	-14533
Tagastatud laenud	-50349	-20818
Saadud arvelduskrediiti		
RAHAVOOG		
FINANTSEERIMISEST	-76847	-88203
RAHAVOOD KOKKU	317936	196085
Raha ja pangakontod perioodi alguses	550043	353958
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	867979	550043
RAHAJÄÄGI MUUTUS	317936	196085

Juhatuse liige:



30.06.2003

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiivkapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
31.12.1999	710000	784000	-979061	-56292	458647
Kasumi jaotamine			-56292	56292	0
Aruandeaasta puhaskasum				191825	191825
31.12.2000	710000	784000	-1035353	191825	650472
31.12.2000	710000	784000	-1035353	191825	650472
Kasumi jaotamine			191825	-191825	0
Aruandeaasta puhaskasum				218326	218326
31.12.2001	710000	784000	-843528	218326	868797
31.12.2001	710000	784000	-843528	218326	868797
Kasumi jaotamine			218326	-218326	0
Aruandeaasta puhaskasum				163823	163823
31.12.2002	710000	784000	-625202	163823	1032620

Juhatuse liige:



30.06.2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS-i Sorgent 2002.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistest määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS Sorgent kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.2.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajalisi aktsiad ja muid väärtpabereid hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatele laekumata arved hinnatakse bilansis lähtuvalt laekumise tõenäosusest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arvet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Pikaajalised investeeringud aktsiatesse ja väärtpaberitesse

Portfelliinvesteeringuid kajastatakse üldjuhul soetusmaksumuses. Kui aktsiate neto realiseerimismaksumus on olnud püsivalt madalam soetusmaksumusest, hinnatakse investeering alla tema neto realiseerimismaksumusele.

Saadud dividende kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööega üle ühe aasta ja maksumusega üle 3500 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on kuni 3499 krooni, kantakse 100%-liselt kuludesse nende soetamisel. Kuludesse kantud väheväärtusliku põhivara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Põhivarana võetakse arvele ka pikaajalise rendilepingu alusel renditud ruumides tehtud olulised rekonstrueerimisväljaminekud.

Amortisatsiooninormid määratakse igale põhivarale eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeas ning rekonstrueerimisväljaminekute puhul sõltuvalt rendiperioodi pikkusest.

Põhivara amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

30.06.2003

Põhivara gruppide amortisatsioonimäärad aastas:

- | | |
|--|-----|
| • Masinad ja seadmed | 15% |
| • Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud | 20% |

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõikidel juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid.
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt 01.01.2000.a. jõustunud uuele tulumaksuseadusele maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel.

Tulude arvestus

Teenuste müügist tulenev tulu kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõttel tekib dividendi nõudeõigus.

30.12.2002

Lisa 1. Põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu inventar, tööriistad ja muud	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	771613	924287	1695900
Soetamine	62519	216293	278812
Soetusmaksumus 31.12.2002	834132	1140580	1974712
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	358800	339131	697931
Arvestatud kulum	38790	136124	174914
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	397590	475255	872845
Jääkmaksumus 31.12.2001	412813	585156	997969
Jääkmaksumus 31.12.2002	436542	665325	1101867

Lisa 2. Maksud

Maksuliik	31.12.2002		31.12.2001	
	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Ettevõtte tulumaks				
Käibemaks		74784		47006
Üksikisiku tulumaks		114368		98315
Sotsiaalmaks		171132		142177
Töötuskindlustus		9046		2449
Kogumispension		2383		
Kokku	0	371713		290118

Lisa 3. Laenu tagatised ja panditud vara

AS-l Sargent on sõlminud Ühispannaga arvelduskrediidi lepingu summale 150 000 krooni intressiga 9% aastas. Laenulimiidi kustutamise tähtaeg on 09.08.2003.a. Laenu tagatiseks on sõlmitud kommertsandileping aktsiaseltsi vallasvarale ja käenduslepingud aktsionäridega.

Juhatusel liige:



30.06.2003

Lisa 3. Laenu tagatised ja panditud vara

AS-l Sorgent on sõlminud Ühis pangaga arvelduskrediidi lepingu summale 150 000 krooni intressiga 9% aastas. Laenulimiidi kustutamise tähtaeg on 09.08.2002.a. Laenu tagatiseks on sõlmitud kommerts pandileping aktsiaseltsi vallasvarale ja käenduslepingud aktsionäridega. Arvelduskrediidilepingut on pikendatud üheks aastaks.

Lisa 4. Realiseerimise netokäive

AS-i Sorgent realisatsioon toimus nii 2001.a. kui 2002.a. 100%-liselt Eestis. Kogu müügitulu saadi toitlustamisteenuse osutamisest restoranis.

		2002		2001
	%	EEK	%	EEK
Toitlustamine	100%	12077858	100%	10271605

Lisa 5. Kapitalirent

AS Sorgent soetas 2001.a. kapitalirendi tingimustel nõudepesumasina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara maksumus	65 725 krooni
2001.a. tasutud väljaostumaksed	52 852 krooni
2002. aastal tasutud väljaostumakseid	12 873 krooni
2002.a. makstud intressid	280 krooni
Lepingu lõpptähtaeg	15.03.2002.a.
Lepingujärgne intressimäär	13% aastas

Lisa 6. Aktsiakapital

AS-i Sorgent aktsiakapital:	710 000 krooni.
Aktsiate arv:	7 100 aktsiat
Aktsia nimiväärtus:	100 krooni

AS SORGENT

31.12.2002

AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS
31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta

Olen kontrollinud AS-i SORGENT 31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks AS-i SORGENT raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et AS-i SORGENT Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002.rahandusaasta finantstulemuseks 163 823 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2002.a. 2 265 554 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i SORGENT 2002.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 27.juunil 2003.a.

Toomas Villems
Vannutatud audiitor



Tallinna Linnakohtu
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2003

Kasumi jaotamise ettepanek

AS Sorgent jaotamata kasum on:

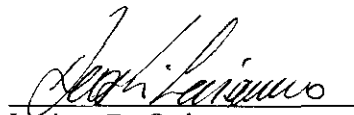
Jaotamata kahjum 31.12.2001

2002. a. puhaskasum

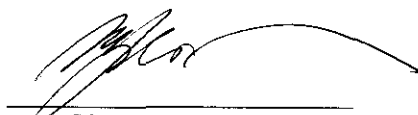
-625 203 krooni

163 823 krooni

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku suunata aruandeaasta kasum eelmiste perioodide jaotamata kahjumi katteks.



Luciano De Osti
Juhatuse esimees



Mare Ploom
Juhatuse liige

Juhatuse liige:



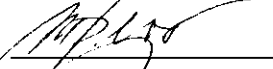
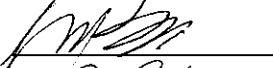
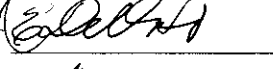
**Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002.a. majandusaasta
aruandele**

Tallinna Linnakohtu
Registriosakond

SISSE TULNUD

30-06-2003

Juhatus on koostanud 2002. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Luciano De Osti	juhatuse esimees		23.05.2003
Mare Ploom	juhatuse liige		23.05.2003
Ülar Ploom	nõukogu esimees		23.05.2003
Evelin De Osti	nõukogu liige		23.05.2003
Merike Kurnim	nõukogu liige		23.05.2003

Juhatuse liige:



Tallinna Linna
Registriosakond
SISSE TULEMINE

Aktsionäride nimekiri

Nimi	Aadress	Isikukood	Väärtpaberite arv
Mare Ploom	Muti 10	45309200254	1029
Ülar Ploom	Muti 10	35508290251	1030
Luciano De Osti	Männiku tee 34	33907030342	2059
Salvatore Grasso			2982

30.06.2002

Juhatusel liige:

